



## Mitteilung für die Fachpresse

### **3. Workshop zu River Information Services (RIS) 13. November 2008 Straßburg, Palais du Rhin**

Praktische Anwendungen und Produkte stehen im Mittelpunkt des RIS-Workshops der Zentralkommission für die Rheinschifffahrt (ZKR), der nunmehr schon zum dritten Mal stattfinden wird.

Der RIS-Workshop der ZKR ist speziell auf die Informationsbedürfnisse des Schifffahrtsgewerbes, der Ausrüstungshersteller, der Schiffsausrüster und der Logistikunternehmen, die in der Binnenschifffahrt aktiv sind, zugeschnitten. Simultanübersetzung ist vorgesehen.

Führende Experten und Hersteller von RIS-Anwendungen werden in Vorträgen und Diskussionen die Teilnehmer informieren über aktuelle Standards, Verfügbarkeit von Merkblättern, speziell entwickelte Anwendungen und Produkte für

Inland AIS  
Inland ECDIS,  
Elektronische Meldungen und  
Nachrichten für die Binnenschifffahrt.

Der Marktstand gibt Gelegenheit zur individuellen Diskussion an Ausstellungsständen der Hersteller.

Der Eintritt zum Workshop ist frei, jedoch ist der Platz begrenzt und eine Anmeldung vor dem 27. Oktober 2008 erforderlich. Die Anmeldung kann beim Sekretariat der ZKR mit der beigefügten Postkarte, per Fax mit dem rückseitigen Formular oder per Email erfolgen. Ansprechpartner im Sekretariat der ZKR ist Frau D. Guth, Email [ris@ccr-zkr.org](mailto:ris@ccr-zkr.org), Telefon +33 388 522011 oder +33 388 522010.

Aktuelle Informationen zum Workshop, zum Tagungsort und zu Übernachtungsmöglichkeiten sind auf der Webseite der ZKR [www.ccr-zkr.org](http://www.ccr-zkr.org) verfügbar.

## ZKR RIS Workshop am 13. November 2008 in Straßburg

### Programm

- 08:30**            **Registrierung**
- 09:00 10:00**    **Einleitung**
- 9:00**            **Begrüßung** durch Herrn Ivo ten Broeke  
*Rheinschiffahrtskommissar der Niederlande, Rotterdam, Niederlande*
- RIS für eine nachhaltige Binnenschifffahrt**  
*Jean-Marie Woehrling*  
*Generalsekretär der Zentralkommission für die Rheinschifffahrt, Straßburg, Frankreich*
- RIS – Stand der Entwicklung in Europa**  
*Jean Trestour, Leiter des Referats Binnenschifffahrt, Meeresautobahnen & Marco Polo, Europäische Kommission, Brüssel, Belgien*
- RIS – Erfahrungen und Erwartungen des Schifffahrtsgewerbes**  
*Jörg Rusche, Sekretär der Gemeinsamen Nautisch-Technischen Kommission von EBU, Europäische Binnenschifffahrts Union, und ESO, Europäische Schiffer Organisation, Duisburg, Deutschland*
- 10:00**            **Kaffeepause und Marktplatz**
- 10:15 12:00**    **Inland AIS**
- 10:15**            **Inland AIS – Voraussetzungen und Möglichkeiten**  
*Lea Kuiters, Vorsitzende der europäischen Expertengruppe „Schiffsverfolgung und -aufspürung“, Ministerium für Verkehr, Wasserwirtschaft und öffentliche Arbeiten, Rijkswaterstaat, DVS, Delft, Niederlande*
- Stefan Bober, Wasser- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes, Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken, Koblenz, Deutschland*
- 10:45**            **Fragen und Diskussion**
- 11:00**            **Inland AIS in Österreich**  
*Reinhard Vorderwinkler, Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie, Wien, Österreich*
- 11:10**            **Inland AIS in den Niederlanden**  
*Peter Stuurman, Ministerium für Verkehr, Wasserwirtschaft und öffentliche Arbeiten, Rijkswaterstaat, Direktion Ost-Niederlande, Arnheim, Niederlande*

---

\* Angefragt

- 11:20**            **Inland AIS in Deutschland**  
*Gabriele Boettcher, Wasser- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes,  
Fachgruppe Telematik (Binnen), Mainz, Deutschland*
- 11:30**            **Inland AIS in Frankreich**  
*Olivier Dissaux, Voies Navigables de France, Abteilung Informationssysteme,  
Béthune, Frankreich*
- 11:40**            **Fragen und Diskussion**
- 12:00 13:00**    **Mittagspause und Marktplatz**
- 13:00 13:30**    **Nachrichten für die Binnenschifffahrt**  
*Lucia Karpatyova, Vorsitzende der Expertengruppe „Nachrichten für die  
Binnenschifffahrt“, im Auftrag des Ministeriums für Verkehr, Post und  
Fernmeldewesen, Bratislava, Slowakei*
- Fragen und Diskussion**
- 13:30 14:00**    **Elektronische Meldungen in der Binnenschifffahrt**  
*Jos van Splunder, Vorsitzender der europäischen Expertengruppe „Electronic  
Reporting International“, Ministerium für Verkehr, Wasserwirtschaft und öffentliche  
Arbeiten, Rijkswaterstaat, Abteilung für Schiffsverkehrsmanagement, Den Haag,  
Niederlande*
- Fragen und Diskussion**
- 14:00 14:30**    **Inland ECDIS**  
*Bernd Birkhuber, Vorsitzender der europäischen Expertengruppe „Inland ECDIS“,  
Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie,  
Wien, Österreich*
- Fragen und Diskussion**
- 14:30**            **Kaffeepause und Marktplatz**
- 14:45 15:45**    **Aktuelle Anwendungen von RIS**  
*Désiré Savelkoul, Autena Marine, Nimwegen, Niederlande*  
  
*Dr. Ing. Martin Sandler, IN innovative navigation, Kornwestheim, Deutschland*  
  
*Marc Persoons, Periskal Group, Wuustwezel, Belgien*
- 15:45 16:15**    **Zukunft der RIS in Europa,**  
*Ivo ten Broeke, Rheinschifffahrtskommissar der Niederlande*
- Fragen und Diskussion**
- 16:15**            **Resümee des Workshops**  
*Ivo ten Broeke, Rheinschifffahrtskommissar der Niederlande*
- ab 16:30**        **Marktplatz**

Ich werde an dem ZKR RIS Workshop in Straßburg,  
am 13. November 2008 teilnehmen.

Name: .....

Firma/Organisation: .....

Adresse: .....

.....

Tel.: .....

Fax: .....

Email: .....

Sie können sich auch per Email oder Fax anmelden.

Email: [ris@ccr-zkr.org](mailto:ris@ccr-zkr.org)

Fax : 00 33 (0)3 88 32 10 72